

## My Mongolia Training Higashi junior high school, 2<sup>nd</sup> grade Hikari Nakazawa

I went to Mongolia for 8 days from July 30 to August 6. Today, I will introduce what I learned about food and life in this training.

First, I will introduce Mongolia. Mongolia is a landlocked country in the western part of Asia. Their native language is Mongolian, but people can speak English and Korean, so I used English. The capital is Ulaanbaatar. When we think of Mongolia, we may imagine grasslands, but Ulaanbaatar has many buildings.

Second, I will introduce urban life. I spent 5 days with my host family, and I was surprised at the difference in bedtimes. In Japan, Japanese people usually go to bed at around 10 or 11pm and get up at around 6 or 7am, but Mongolian people go to bed at around midnight or 1 am and get up at around 9 or 10 am. In Mongolia, it is dark in the morning and at night, it is light at 7pm, so I feel people live according to the hours of sunlight. About food. I ate mainly wheat-based dishes. Mongolian people eat a lot. I ate too much and got an upset stomach. But all the dishes were very delicious.

Third, I will introduce a nomad's life. Nomad means *Yubokumin*. Their food is different from that in urban areas, and dairy products are common. I imagined there was goat or sheep meat, but I didn't eat meat very much when I stayed there. There are no grasses for livestock in winter, so they grow their livestock in summer with lots of grasses to prepare for winter. I thought it was their effort to survive in the bitter cold. When I left the nomads, I ate precious goat meat, so it was a special experience.

Also, I could know the gel structure. Gels are like a big tent for nomadic living. Because they live on the move, it was also designed to be easy to carry. The floor is largely ground, so I could enter with my shoes on there. The walls were covered with felt, so it was warm even in the cold winter. There was also a stove, so we actually turned on the stove and warmed on the cold night. I realized the climate varies from country to country.

Also, in Mongolia, I saw many Genghis Khan, the great hero. He was drawn on money, there was a huge statue, and he had been incorporated into products. In the past, he conquered most of Eurasia, so I thought he is a great hero.

Furthermore, with my host family, I enjoyed playing with my *origami* and brush pen, and went to the department store.

It was a very enjoyable 8 days filled with many discoveries and fulfilments. That is all for this presentation. Thank you for listening.

## 〈モンゴル研修報告 日本語訳〉

「モンゴル研修を終えて」 東中学校 二年 中澤 耀

私は7月30日から8月6日までの8日間、モンゴル国に行きました。今日はこの研修で学んだ、食べ物や生活などについて紹介します。

はじめにモンゴルについて紹介します。モンゴルはアジアの西部に位置する内陸国です。母国語はモンゴル語ですが、英語や韓国語も話せるので、研修中は英語で会話をしました。首都はウランバートルです。モンゴルというと草原のイメージがあると思いますが、ウランバートルにはビルがたくさんありました。

2つ目に都市部の生活について紹介します。5日間ホストファミリーと過ごしてみて驚いたのが、就寝時間の違いです。日本では一般的に夜10～11時頃に寝て、朝6時～7時頃に起きますが、モンゴルの人達は夜0時～1時頃に寝て、朝9時～10時頃に起きます。モンゴルの朝は暗く、夜は7時頃でも明るいため、日照時間に合わせて生活しているのだなと感じました。食べ物について。主に小麦を使った料理を食べました。モンゴルの人達は食べる量がとても多く、私は最終的に食べすぎてお腹を壊してしまいました。でも、どの料理もとても美味しかったです。

3つ目に遊牧民の生活について紹介します。ノマドとは遊牧民のことです。食事は都市部と違い、乳製品が多く見られました。ヤギや羊の肉を想像していましたが、遊牧民の家で過ごしているときは、あまりお肉を食べませんでした。冬は寒さで家畜用の草が無いので、草がたくさんある夏に家畜を育てて、冬に備えるのだそうです。厳しい寒さを生き抜くための工夫なのだなと思いました。遊牧民と別れるときに貴重なヤギのお肉を食べさせてもらい、特別な体験ができました。

また、ゲルの構造も知ることができました。ゲルとは、遊牧民が暮らす大きめのテントの様なものです。遊牧民は移動しながら生活するので、ゲルもそれに応じて運びやすい構造になっていました。床はほぼ地面で、土足で入れました。壁はフェルトで覆われていて、寒い冬も暖かく過ごせるようになっていました。ゲルの中にはストーブもあり、冷え込む夜は実際に付けて温まりました。国によって気候が違うことを実感しました。

また、モンゴルでは、大英雄のチンギス・ハーンをたくさん見ました。お金に描かれていたり、巨大像があったり、商品に取り入れられていたり。かつてユーラシア大陸のほとんどを征服したチンギス・ハーンは、モンゴル人にとって大英雄なのだなと思いました。また、ホストファミリーと過ごす日は、持ってきた折り紙や筆ペンで遊んだり、買い物に行ったりと、互いの文化を共有し合う時間になりました。

たくさんの発見と充実に溢れた、とても楽しい8日間でした。以上で発表を終わります。